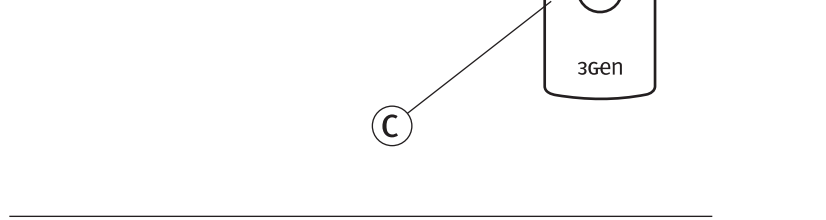
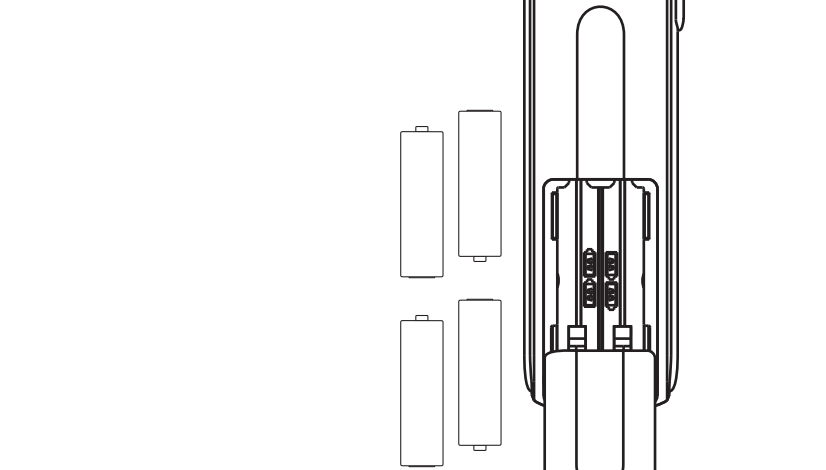
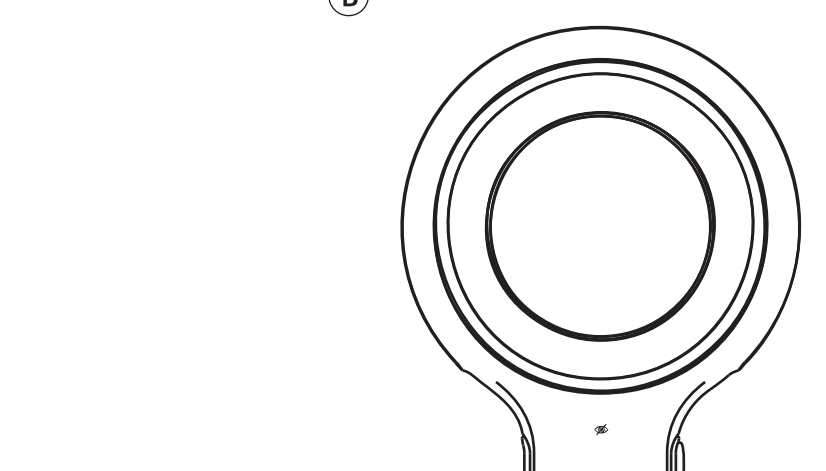
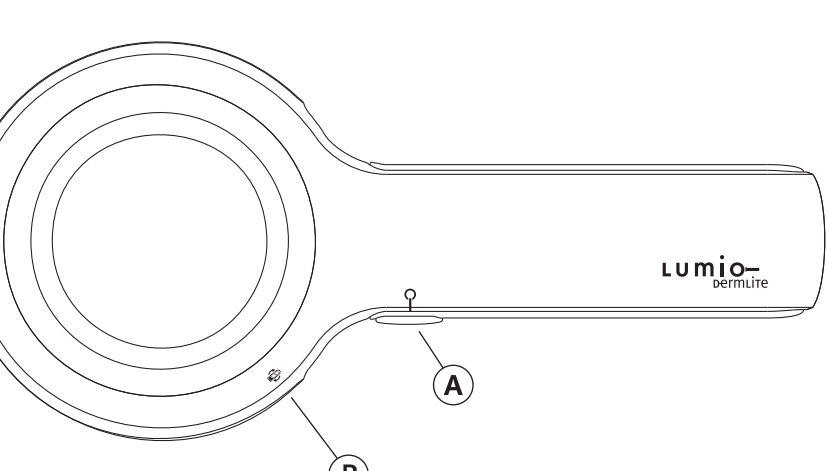


3Gen®



DermLite and 3Gen are registered trademarks of 3Gen, LLC • 31521 Rancho Viejo Rd., Suite 104 • San Juan Capistrano, CA 92675 • U.S.A. Tel. +1-949-481-6384 • Fax +1-949-240-7492 • E-Mail: info@3GenLLC.com • www.DermLite.com © 2007 by 3Gen, LLC • All rights reserved. • REF A DLU-1701

Instructions

CAUTION:	Prior to using the Lumio, read these instructions and keep them in a safe place for future reference.
CAUTION:	United States Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
CAUTION:	The Lumio is designed for external examination only.

Introduction	returning the device.
The Lumio is a skin examination device designed to view the skin with magnification and clarity. <p>A ring made up of 40 LEDs (light emitting diodes) and polarization filters provide glare-free, cross-polarized light by canceling the reflected light from the skin. A high quality, 75 mm 2x lens with superb color correction and reduced image distortion produces an image rich in surface detail.</p>	No Light <p>Replace the batteries and check again. If the condition persists, send the unit to 3Gen for evaluation and/or repair.</p> <p>Weak Lighting <p>Replace the batteries.</p></p>
Directions for Use	LED Fails <p>The LEDs used in the Lumio are designed to last over 100,000 hours. If more than one LED fails, contact 3Gen for repair.</p>
CAUTION: Do not look directly into the bright LED light. Patients must close their eyes during facial examinations.	Mechanical Malfunction <p>Please contact 3Gen to arrange for service.</p>
Hold the Lumio so that the LEDs are aimed in the direction of the area to be examined. Place the device approximately 3-5" (~75-125 mm) from the skin. Push the power button (A) at the left side of the unit to activate the LEDs.	Care and Maintenance

Look through the lens with your eye placed 4-6" (~100-150 mm) above the Lumio. Move the device closer or further away from the skin to obtain the desired image focus and field of view.

Replacing the Batteries

Lumio is designed to work with either lithium-ion, alkaline, or NiMH rechargeable AA sized batteries. Disposable lithium-ion batteries are recommended for best lighting performance and longest battery life. The lithium-ion AA batteries provide approximately 2 hours of continuous operation, or enough power for performing approximately 240 exams at 30 seconds per examination. Once the batteries are depleted, an orange low battery orange indicator light (B) will illuminate. To replace the batteries, open the battery door (C) by sliding it towards the end of the handle. Remove all four batteries and insert four new AA batteries with their positive (+) and negative (-) ends positioned as shown on the inside of the battery compartment.

Lithium-ion AA batteries are available at most camera stores or directly from 3Gen.

Cleaning the Lens and the Polarizers

The lens and the polarizing filters should be treated as high quality photographic equipment and should be cleaned with standard lens cleaning equipment and protected from harmful chemicals.

Lumio features an innovative imaging system designed for superb clarity and outstanding vision. Lumio components include:








- Forty 5 mm white LEDs
- 75mm lens with 2x magnification
- Cross-polarized illumination
- Protective pouch
- Four lithium-ion AA batteries

Warranty

5 years for parts and labor.

Serial number and company information are located on the inside of the battery door.

If you need to return your Lumio to 3Gen for servicing, please call 3Gen prior to

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
REF	Model Number		Power Button
SN	Serial Number		Replace Battery
	Attention, consult accompanying document		Do not dispose as unsorted municipal waste
	Manufacturer		
	EC Representative (EU Only)		
	M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050		

Vejledninger

ADVARSEL! Før du bruger Lumio, skal du læse denne vejledning og opbevare den sikkert til senere reference.
ADVARSEL! Amerikansk lovgivning begrænser denne anordning til salg af eller ifølge en læges ordre.
ADVARSEL! Lumio er kun beregnet til udvendig undersøgelse.

Introduktion	Udskift batterierne og tjek igen. Hvis tilstanden vedvarer, send enheden til 3Gen for evaluering og/eller reparation.
Lumio er et apparat til hudundersøgelse, designet til at se huden i forstørrelse og med klarhed. <p>En ring sammensat af 40 LED (light emitting diodes) enheder og polariserings-filtre forsyner blændefrit, krydspolariseret lys ved at annullere det reflekterende lys fra huden. En høj-kvalitets, 75mm x2 linse med superb farve korrektion og reduceret billedforvrængning producerer et billede rigt i overflade detalje.</p>	Svagt lys <p>Udskift batterierne.</p>
LED lysene fejler <p>LED lysene brugt i en Lumio er designet til at vare over 100.000 timer. Hvis mere end et LED lys fejler, kontakt 3Gen for reparation.</p>	Mekanisk funktionsfejl <p>Kontakt venligst 3Gen for at arrangere eftersyn.</p>
Brugsanvisning	

ADVARSEL: Kig ikke direkte ind i det strålende LED lys. Patienter skal lukke deres øjne under ansigtsundersøgelser.

Hold Lumioen så LED lysene peger i retningen af området der skal undersøges. Placer apparatet circa 75-125mm (3-5") fra huden. Tryk på strømkappen (A) på venstre side af apparatet for at aktivere LED lysene.

Kig gennem linsen med dit øje placeret 100-150mm (4-6") over Lumio apparatet. Flyt apparatet tættere eller længere væk fra huden for at opnå det ønskede billedfokus og synsfelt.

Udskiftning af batterier

Lumio er designet til at virke med enten lithium-ion, alkaline, eller NiMH genopladelige AA størrelse batterier. Engangs lithium-ion batterier er anbefalet for bedste lys ydeevne og længste batteri liv.

Lithium-ion AA batterier forsyner circa 2 timers uafbrudt brug, eller nok strøm til at udføre circa 240 undersøgelser af 30 sekunders varighed per undersøgelse.

Når batterierne er tomme vil et orange lavt batteri indikator lys (B) tænde. For at udskifte batterierne, åbn batteri døren (C) ved at glide den imod enden af håndtaget. Fjern alle fire batterier og indsæt fire nye AA batterier med deres positive (+) og negative (-) ender positioneret som vist på indersiden af batteri rummet.

Lithium-ion AA batterier sælges i de fleste kameraforretninger eller direkte fra 3Gen.








Lumio bruger et innovativt billede system designet for superb klarhed og enestående synsevne. Lumio komponenter inkluderer:

40 hvide LED lys
75mm linse med x2 forstørrelse
Krydspolariseret belysning
Beskyttede etui
Fire lithium-ion AA batterier

Garanti
5 år for dele og arbejdskraft.

Serialnummer og firma information kan findes på indersiden af batteri døren.

Intet lys

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
REF	Modelnummer		Afbyder
SN	Serienummer		Udskift batterierne.
	Opmærksomhed, konsultér medfølgende dokument		Må ikke smides ud som sorteret husholdningsaffald
	Fabrikant		
	EF-repræsentant (kun for EU)		
	M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050		

Bedienungsanleitung

ACHTUNG: Vor Gebrauch des Lumio lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort für späteren Gebrauch.
ACHTUNG: Die Gesetze der USA beschränken den Erwerb dieses Gerätes ausschliesslich auf Ärzte sowie auf Anordnung eines Arztes.
ACHTUNG: Das Lumio ist nur für den äußeren Gebrauch bestimmt.

Einführung	an 3Gen.
Lumio ist eine Untersuchungslampe zur vergrößerten Betrachtung der Haut mit polarisiertem Licht hoher Lichtstärke. Ein Ring mit 40 LEDs (Leuchtdioden) sowie Polarisationsfilter ermöglichen ein nahezu reflektionsfreies Licht durch eine spezielle doppel-polarisierte Filterung des durch die Haut reflektierten Lichtes. Eine hochwertige Optik mit 75 mm Linsendurchmesser bietet zweifache Vergrößerung, ausgezeichnete Farbkorrektur sowie reduzierte Bildverzerrung für eine exakte Hautbetrachtung.	Zu schwaches Licht <p>Legen Sie neue Batterien ein. Falls Sie aufladbare Batterien benutzen, laden Sie diese auf, oder tauschen sie ganz aus. Sollten Sie weiterhin Probleme haben, kontaktieren Sie 3Gen oder Ihren Händler.</p>
LEDlysene fejler <p>LEDlysene brugt i en Lumio er designet til at vare over 100.000 timer. Hvis mere end et LED lys fejler, kontakt 3Gen for reparation.</p>	Leuchtdioden-Ausfall <p>Die LEDs des Lumio halten über 100.000 Stunden. Sollte mehr als eine der 40 Leuchtdioden nicht leuchten, schicken Sie das Gerät an Ihre Reparatur.</p>
Mekanisk funktionsfejl <p>Kontakt venligst 3Gen for at arrangere eftersyn.</p>	Pflege und Wartung
Brugsanweisung	

Achtung: Bitte auf keinen Fall direkt in das helle LED-Licht schauen. Patienten müssen während der Untersuchung des Gesichts die Augen geschlossen halten.

Halten Sie Ihr Lumio-Gerät so, daß die Leuchtdioden auf die zu untersuchende Hautfläche gerichtet sind. Halten Sie Ihr Lumio ungefähr 75-215 mm über die Hautoberfläche. Drücken Sie den Schaltknopf (A) an der linken Seite, um die Leuchtdioden anzuschalten.

Mit dem Auge schauen Sie durch die Linse im Abstand von 100-150 mm. Bewegen Sie das DermLite II hybrid m vor und zurück, bis Sie den gewünschten Bildausschnitt von der Läsion sehen.

Batteriewechsel

Lumio ist für den Betrieb mit Lithium-Ion, Alkaline oder aufladbare NiMH Batterien des Typs "AA" konzipiert.

Mit den mitgelieferten Lithium-Batterien ist ein zweistündiger Dauerbetrieb möglich, vergleichbar mit 240 Untersuchungen à 30 Sekunden. Eine orangefarbene Leuchtdiode (B) leuchtet auf, sobald die Batterien ausgetauscht werden sollten. Dazu schieben Sie den Batteriedeckel zum Griffende ab und entnehmen die Batterien. Legen Sie vier neue Batterien ein, und achten Sie auf die korrekte Polung, die im Batteriefach eingraviert ist.

Lithium-Ion Batterien des Typs "AA" sind bei 3Gen oder in vielen Fotofachgeschäften erhältlich.

Technische Daten

Lumio verfügt über ein hochwertiges optisches Linsensystem zur brillanten, lichtstarken und reflexfreien Abbildung.

Die Lumio-Komponenten umfassen:








- 40 weiße Leuchtdioden, 5 mm ø
- ø 75 mm Linse mit 2-facher Vergrößerung
- Doppel-Polarisierte Beleuchtung
- Schutzhülle aus Neopren
- 4 Lithiumbatterien

Garantie
5 Jahre auf Ersatzteile und Reparaturkosten

Seriennummer und Firmeninformation befinden sich im Batteriefach.

Bitte besuchen Sie unsere Webseite (www.DermLite.com) mit Informationen über die häufigsten Fehlerquellen. Bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken, rufen Sie zuerst 3Gen oder Ihren Händler an.

Kein Licht
Legen Sie neue Batterien ein und prüfen Sie das Gerät. Falls es nicht funktioniert, schicken Sie das Gerät zum Umtausch oder Reparatur

Erklärung der Symbole		An/Aus	
REF	Modellnummer		Batterien austauschen
SN	Seriennummer		Nicht mit dem Hausmüll entsorgen
	Achtung, siehe Bedienungsanleitung		
	Hersteller		
	EU-Vertreter (EU-weit)		
	M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050		

Instrucciones

PRECAUCIÓN:	antes de utilizar el Lumio, lea estas instrucciones y guárdelas en lugar seguro para consultarlas posteriormente
PRECAUCIÓN:	la legislación federal de EEUU establece restricciones a la venta directa o indirecta de este dispositivo por parte de un médico.

Introducción	Si necesitas devolver su Lumio a 3Gen para que éste sea revisado, por favor llame a 3Gen antes de enviar el dispositivo.
El Lumio es un dispositivo para la examinación de la piel diseñado para observar la piel con magnificación y claridad. <p>Un anillo compuesto de 40 LEDs (diodos de emisión de luz) y de filtros de polarización proporciona una intensidad de luz no deslumbrante y de polarización cruzada que cancela la luz reflejada que proviene de la piel. Una lente de alta calidad de 75 mm, y aumento de x2, con una corrección del color insuperable y una distorsión de la imagen reducida, produce una imagen altamente detallada de la superficie.</p>	No hay luz <p>Cambie las pilas y compruebe de nuevo. Si la misma condición persiste, envíe la unidad a 3Gen para que ésta sea evaluada y/o reparada.</p>
Los diodos fallan <p>Los diodos de emisión de luz utilizados en el Lumio han sido diseñados para proporcionar una durabilidad de más de 100.000 horas. En caso de que más de un diodo fallase, póngase en contacto con 3Gen para su respectiva reparación.</p>	Iluminación débil <p>Cambie las pilas.</p>
Los diodos fallan <p>Los diodos de emisión de luz utilizados en el Lumio han sido diseñados para proporcionar una durabilidad de más de 100.000 horas. En caso de que más de un diodo fallase, póngase en contacto con 3Gen para su respectiva reparación.</p>	Malfuncionamiento mecánico <p>Póngase en contacto con 3Gen para organizar la revisión del dispositivo.</p>
PRECAUCIÓN: No mire directamente a la luz brillante de los diodos de emisión de luz (LED). Los pacientes deberán mantener los ojos cerrados durante los exámenes faciales.	

Sostenga el dispositivo Lumio a fin de que los LEDs apunten en la dirección de la zona que desee examinar. Coloque el dispositivo aproximadamente a una distancia de 3-5" (~75-125 mm) de la piel. Para activar los LEDs, pulse el botón de potencia (A) situado en la parte izquierda de la unidad.

Mire a través de la lente y mantenga el ojo a una distancia de 4-6" (~100-150 mm) del Lumio. Para obtener el enfoque de la imagen y el campo de visión deseado, acerque o aleje el dispositivo de la piel.

Reemplazo de las pilas

Lumio ha sido diseñado para poder funcionar con pilas de ion litio, alcalinas o AA recargables NiMH. Las pilas desechables de ion litio se recomiendan para obtener una mejor iluminación y una mayor duración de las pilas. Las pilas AA de ion litio proporcionan aproximadamente 2 horas de funcionamiento continuo, o la potencia suficiente para llevar a cabo 240 exámenes de 30 segundos cada uno. Una vez se hayan agotado las pilas, se iluminará una luz de color naranja (B) que indicará que las pilas están bajas. Para cambiar las pilas, abra la puerta (C) del compartimento para las pilas deslizándola hacia el final del mango. Extraiga las cuatro pilas e inserte cuatro pilas AA nuevas, con los polos positivos (+) y negativos (-) en la posición indicada en el interior del compartimiento.

Cómo limpiar la lente y los polarizadores.
La lente y los filtros de polarización deberán ser tratados como equipo fotográfico de alta calidad y deberán limpiarse con equipo de limpieza estándar para lentes y protegerse contra las sustancias químicas nocivas.

Lumio dispone de un innovador sistema de procesamiento de imágenes, diseñado para facilitar una gran claridad y una visión sobresaliente. Los componentes del Lumio incluyen:








- Cuarenta diodos de emisión de luz blancos de 5 mm.
- Lente de 75mm. con un aumento de 2x
- Iluminación por polarización cruzada
- Estuche de protección
- Cuatro pilas AA de ion litio

Garantía
5 años para repuestos y reparaciones.

El número de serie y la información relativa a la empresa están ubicados en el interior de la puerta del compartimiento de las pilas.

Si vous avez besoin de renvoyer le Lumio

Visite nuestro sitio web (www.derm-lite.com) para obtener la información más actualizada con respecto a la solución de problemas.

Símbolo	Explicación		Botón de corriente
REF	Número de modelo		Cambie las pilas
SN	Número de serie		No deseché este producto como residuos municipales sin clasificar
	Atención, consulte el documento adjunto		
	Fabricante		
	Representante EC (Solo UE)		
	M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050		

Instruccions

AVERTISSEMENT :	Avant de mettre en œuvre le dispositif Pro II de DermLite, veuillez bien lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour les consulter ultérieurement.
AVERTISSEMENT :	Conformément à la Loi Fédérale des États-Unis, la vente de ce dispositif est réservée aux médecins ou devra se faire sur l'ordre d'un médecin.
AVERTISSEMENT :	L'usage du dispositif Pro II de DermLite est réservé uniquement aux examens externes.

à 3Gen pour réparation, veuillez d'abord appeler 3Gen avant de renvoyer l'appareil.

Pas de lumière
Remplacez les piles et vérifiez à nouveau. Si le problème persiste, envoyez l'unité à 3Gen pour évaluation et/ou réparation.

Éclairage faible
Remplacez les piles.

Défaillance des DEL
Les DEL utilisées dans le Lumio sont conçues pour durer plus de 100 000 heures. Si plus d'une DEL est défectueuse, contactez 3Gen pour réparation.

Panne mécanique
Veuillez contacter 3Gen pour réparation.

Soins et entretien

Le Lumio est conçu pour un fonctionnement sans problèmes. Il n'y a aucun réglage à faire ni aucun entretien particulier. N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.

Nettoyage et stérilisation

Le corps du Lumio peut être nettoyé ou désinfecté en l'essuyant avec de l'alcool d'isopropylrique (70% vol.). N'utilisez pas d'alcool ou de désinfectants dans les zones optiques de l'unité. N'utilisez pas de matériau abrasif sur les pièces de l'appareil et ne l'immergez pas dans un liquide. Ne le stérilisez pas à l'autoclave.

Nettoyage de la lentille et des polariseurs
La lentille et les filtres de polarisation devraient être traités comme un matériel photographique de haute qualité et devraient être nettoyés avec un produit standard de nettoyage de lentille et protégés contre les produits chimiques nocifs.

Caractéristiques








Lumio comporte un système imageur innovateur conçu pour une clarté superbe et une vision exceptionnelle. Les composants du Lumio comprennent :

- Quarante DEL blanches de 5 mm
- Une lentille de 75 mm avec grossissement de 2x
- Une illumination à polarisation orthogonale
- Une pochette protectrice
- Quatre piles AA lithium-ion

Garantie
5 ans pièces et main d'œuvre.

Le numéro de série et les renseignements sur la compagnie se trouvent dans la partie inférieure de la porte du compartiment des piles.

Si vous avez besoin de renvoyer le Lumio

Symbole	Explication		interrupteur
REF	Número de modèle		Remplacez les piles
SN	Número de série		Ne pas jeter en tant que déchet municipal non trié
	Attention, veuillez bien consulter le document d'accompagnement		
	Fabricant		
	Représentante CE (seulement pour l'Union européenne)		
	M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050		

Οδηγίες

Lumio™ Μηχάνημα Εξέτασης Δέρματος

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή Lumio, διαβάστε αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις ως ένα ασφαλές μέρος για αναφορά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο Ομοσπονδιακός Νόμος των ΗΠΑ επιτρέπει την πώληση αυτή της συσκευής μόνο με συνταγή γιατρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή Lumio είναι σχεδιασμένη για εξωτερικές εξετάσεις μόνο

Εισαγωγή

Το Lumio είναι ένα μηχανήμα εξέτασης δέρματος σχεδιασμένο έτσι ώστε να βλέπουμε το δέρμα σε μεγέθυνση και με διαφύεια.

Δακτύλιος από 40 λυχνίες LED (διόδοι φωτοεκπομπής) και φίλτρα πόλωσης παρέχουν αντιθαμβωτικό, φως διαγώνιας πόλωσης το οποίο ακυρώνει το φως που ανακλάται από το δέρμα. Φακός υψηλής ποιότητας 75 mm 2x με εξαιρετική διάθρωση χρώματος και με μειωμένη παραμόρφωση εικόνας παράγει εικόνα πλούσια σε λεπτομέρειες επιφάνειας.

Οδηγίες Χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιτάτε απευθείας στο ακτινοβόλο φως των LED. Οι ασθενείς πρέπει να κλείνουν τα μάτια τους κατά τη διάρκεια εξετάσεων στο πρόσωπο.

Κρατήστε το Lumio με τέτοιο τρόπο ώστε οι λυχνίες LED να στοχεύουν στην κατεύθυνση της προς εξέταση περιοχής. Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση 3-5" (~75-125 mm) περίπου από το δέρμα. Πιέστε το κουμπί (A) στην αριστερή μεριά τη μονάδας για να ενεργοποιησέτε τις λυχνίες LED.

Κοιτάξτε μέσα από το φακό τοποθετώντας το μάτι σας σε απόσταση 4-6" (~100-150 mm) περίπου πάνω από το Lumio. Μετακινήστε το μηχανήμα κοντύτερα και μακρύτερα από το δέρμα για να έχετε την επιθυμητή εστίαση εικόνας και πεδίο.

Αλλαγή Μπαταριών
Το Lumio έχει σχεδιαστεί να δουλεύει είτε με μπαταρίες λιθίου, αλκαλικές ή NiMH επαναφορτιζόμενες μεγέθους AA. Για καλύτερο φωτισμό και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας προτείνονται μπαταρίες λιθίου μιας χρήσης.
Οι μπαταρίες λιθίου AA παρέχουν περίπου 2 ώρες συνεχούς λειτουργίας, ή αρκετή ισχύ για τη διεξαγωγή περίπου 240 εξετάσεων των 30 δευτερολέπτων η καθεμία. Μόλις οι μπαταρίες αδειάσουν, θα ανάψει πορτοκαλί δείκτης χαμηλής μπαταρίας (B). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες ανοίξτε το πορτάκι μπαταριών (C) σπρώχνοντας το προς το άκρο της χειρολαβής. Αφαιρέστε και τις τέσσερις μπαταρίες και τοποθετήστε τέσσερις καινούριες μπαταρίες AA με τους βετικούς (+) και αρνητικούς (-) πόλους τους κατά τη φορά που φαίνεται στο εσωτερικό του θαλάμου μπαταριών.

Μπαταρίες λιθίου AA διατίθενται στα περισσότερα φωτογραφεία ή απευθείας από την 3Gen.
Βλάβες
Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας (www.dermlite.com) για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με επιδιορθωση βλαβών.

Εάν πρέπει να επιστρέψετε το Lumio στην Συμβολο Επεξήγηση
REF Αριθμός Μοντέλου
SN Αριθμός Σειράς
Προσοχή, συμβουλευτείτε το συνοδευτικό έγγραφο
Κατασκευαστής
Κατασκευαστής
Αντιπρόσωπος στην ΕΚ (ισχύει μόνο για την ΕΚ)
M. Devices Group,
Marlborough House, Riding Street,
Southport, PR8 1EW, UK.
Tel: +44 1704 544 944
Fax: +44 1704 544 050
⚡ Διακόπτης τροφοδοσίας
⚡ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
⚡ Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό σειράς και τα στοιχεία της εταιρίας μέσα στο διαμέρισμά της μπαταρίας.

Εάν πρέπει να επιστρέψετε το Lumio στην

Συμβολο Επεξήγηση
REF Αριθμός Μοντέλου
SN Αριθμός Σειράς
Προσοχή, συμβουλευτείτε το συνοδευτικό έγγραφο
Κατασκευαστής
Κατασκευαστής
Αντιπρόσωπος στην ΕΚ (ισχύει μόνο για την ΕΚ)
M. Devices Group,
Marlborough House, Riding Street,
Southport, PR8 1EW, UK.
Tel: +44 1704 544 944
Fax: +44 1704 544 050

Istruzioni

Dispositivo per l'esame della pelle Lumio™

ATTENZIONE: prima di usare il Lumio, leggere queste istruzioni e tenerle in un luogo sicuro per futura consultazione.
ATTENZIONE: le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo a un medico o su suo ordine
ATTENZIONE: il Lumio è destinato solo ad esame esterno.

Presentazione	per manutenzione, chiamare la 3Gen prima di restituire il dispositivo.
Il Lumio è un dispositivo per esaminare la pelle progettata per vedere la pelle in modo ingrandito e chiaro. Un anello, costituito da 40 LED (light emitting diodes, diodi che emettono luce) e filtri di polarizzazione, garantisce una luce priva di riflessi, cross-polarizzata che elimina la luce riflessa dalla pelle. 2 lenti da 75 mm di alta qualità, con ottima correzione del colore e ridotta distorsione dell'immagine, garantiscono una visione della superficie ricca di dettagli.	
Lustruzioni per l'uso	
ATTENZIONE: non guardare direttamente nella luce LED. Durante l'esame del viso, i pazienti devono chiudere gli occhi.	
Tenere il LUMIO in modo che i LED siano puntati in direzione della zona da esaminare. Mettere il dispositivo a circa 3-5" (~75-125 mm) dalla pelle. Premere il pulsante di accensione (A) sulla sinistra dell'apparecchio per attivare i LED.	
Guardare attraverso le lenti con l'occhio a 4-6" (~100-150 mm) al di sopra del Lumio. Avvicinare o allontanare il dispositivo dalla pelle fino ad ottenere la messa a fuoco dell'immagine e il campo visivo corretti.	
Sostituzione delle batterie <p>Il Lumio è progettato per operare con batterie AA al litio-iono, alcaline o NiMH ricaricabili. Si raccomandano batterie al litio-iono usa e getta per la migliore illuminazione e per una maggiore durata delle batterie stesse.</p> <p>Le batterie al litio-iono garantiscono circa 2 ore di funzionamento continuo o energia sufficiente ad eseguire circa 240 esami di 30 secondi ciascuno. Quando le batterie sono esaurite, si accende una spia luminosa arancione (B). Per sostituire le batterie aprire il portello (C) facendolo ruotare verso l'estremità dell'impugnatura. Rimuovere tutte e quattro le batterie e inserirne di nuove del tipo AA con i poli positivo (+) e negativo (-) posizionati come mostrato all'interno del comparto batterie.</p>	
Le batterie AA al litio-iono sono disponibili presso la maggior parte dei negozi di macchine fotografiche o direttamente presso 3Gen.	
Ricerca e risoluzione dei problemi	
Visitare il nostro sito web () per le ultime informazioni sulla ricerca e risoluzione dei problemi.	
Se è necessario restituire il Lumio a 3Gen	

<p>Simbolo Spiegazione</p> <p>REF Numero del modello</p> <p>SN Numero seriale</p> <p>ⓘ Attenzione, consultare la documentazione allegata</p> <p>⚡ Produttore</p> <p>Ⓢ Rappresentante CE (solo UE)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Tasto di alimentazione</p> <p>⚡ Sostituire le batterie</p> <p>⚡ Non smaltire insieme ai rifiuti urbani non differenziati</p>
<p>Simbolo Verklaring</p> <p>REF Modelnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ Opgelet, raadpleeg bijbehorend document</p> <p>⚡ Fabrikant</p> <p>Ⓢ EC Vertegenwoordiging (Alleen voor EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Aan-/uitknop</p> <p>⚡ Vervang de batterijen.</p> <p>⚡ Niet afvoeren als ongesorteerd stedelijk afval</p>
<p>Simbolo Explicação</p> <p>REF Número do Modelo</p> <p>SN Número de Série</p> <p>ⓘ Atenção, consultar o documento anexo</p> <p>⚡ Fabricante</p> <p>Ⓢ Representante CE (apenas na UE)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Indicador de Carregamento</p> <p>⚡ Não descartar como resíduos municipais não selecionados.</p>
<p>Simbolo Selitys</p> <p>REF Mallinnumero</p> <p>SN Sarjanumero</p> <p>ⓘ Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.</p> <p>⚡ Valmistaja</p> <p>Ⓢ EU-edustaja (vain EU:ssa)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Virtapainike</p> <p>⚡ Valhda paristot.</p> <p>⚡ Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana</p>
<p>Simbolo Förläring</p> <p>REF Modellnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ OBS! konsultera medföljande dokument</p> <p>⚡ Tillverkare</p> <p>Ⓢ EC-representant (Endast EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Strömbrytare</p> <p>⚡ Byt batterier</p> <p>⚡ Får inte slängas i osorterade hushållssopor!</p>

Instructies

Lumio™-onderzoeksinstrument voor de huid

LET OP: Lees voordat u de Lumio in gebruik neemt deze instructies en bewaar deze op een veilige plaats.
LET OP: Het is volgens de federale wet van de Verenigde Staten niet toegestaan dit apparaat te verkopen via of in opdracht van een arts.
LET OP: De Lumio is ontworpen voor uitsluitend extern onderzoek.

Inleiding	met 3Gen voordat u het instrument terugstuurt.
De Lumio is een onderzoeksinstrument voor de huid dat ontwikkeld is om de huid met een vergroting en helderheid te kunnen zien. Een ring bestaande uit 40 LED-lampjes (licht emitterende diodes) en polarisatiefilters zorgen voor een niet-verblindend, kruisgepolariseerd licht door het neutraliseren van het licht dat door de huid gereflecteerd wordt. Een 753mm 2x lens van hoge kwaliteit met een perfecte kleurecorrectie en verminderde beeldvervorming zorgt voor een beeld dat met alle oppervlaktedetails.	
Aanwijzingen voor het gebruik	
PAS OP: Kijk niet recht in het felle LED-licht. Patiënten moet hun ogen sluiten tijdens onderzoek van het gezicht.	
Hou de Lumio zo vast dat de LED-lampjes in de richting van het te onderzoeken oppervlak wijzen. Hou het instrument op ongeveer 75-125mm (~3-5") van de huid. Druk op de aan/uit-knop (A) aan de linker kant van de unit om de LED-lampjes te activeren.	
Kijk door de lens met uw oog op ongeveer 100-150mm (4-6") boven de Lumio. Beweeg het instrument dichterbij of verder weg van de huid om het gewenste beeldfocus en gezichtsveld te krijgen.	
Vervangen van de batterijen <p>Lumio werkt op lithium-ion, alkaline of NiMH-oplaadbare batterijen van het formaat AA. Wegwerp lithium-ion batterijen worden aanbevolen voor de beste belichtingsprestatie en langste batterijlevensduur.</p> <p>De lithium-ion AA-batterijen leveren ongeveer 2 uur continu werking of genoeg vermogen om ongeveer 240 onderzoeken uit te voeren van 30 seconden per onderzoek. Als de batterijen bijna leeg zijn, zal er een oranje waarschuwingslampje (B) gaan branden. Om de batterijen te vervangen opent u het batterijklepje (C) door het in de richting van het eind van de hendel te schuiven. Verwijder alle vier de batterijen en stop er vier nieuwe AA-batterijen in met hun positieve (+) en negatieve (-) kant zoals afgebeeld staat aan de binnenkant van het batterijcompartiment.</p>	
Lithium-ion AA-batterijen zijn verkrijgbaar bij de meeste winkels waar camera's verkocht worden of rechtstreeks bij 3Gen.	
Problemen oplossen	
Kijk op onze website (www.dermlite.com) voor de meest actuele informatie met betrekking tot het oplossen van problemen.	
Als u uw Lumio voor onderhoud moet terugsturen aan 3Gen, verzoekten wij u eerst telefonisch contact op te nemen	

<p>Verzorging en onderhoud</p> <p>De Lumio is ontwikkeld voor een probleemloze werking. De gebruiker hoeft geen aanpassingen te doen en er is ook geen speciaal onderhoud nodig. Probeer nooit het instrument om enige reden te openen.</p> <p>Reiniging en sterilisatie <p>De behuizing van de Lumio kan gereinigd of gedesinfecteerd worden door het af te veegen met isopropylalcohol (70% vol.). Gebruik geen alcohol of desinfecterende middelen in de optische gebieden van de unit. Gebruik geen schuurmiddelen op enig onderdeel van het instrument en dompel het instrument ook niet onder in vloeistof. Niet autoclaveren.</p> <p>Reinigen van de lens en de polarisators De lens en de polariserende filters dienen behandeld te worden als fotografische apparatuur van hoge kwaliteit en dienen gereinigd te worden met standaard apparatuur voor het reinigen van lenzen en dienen beschermd te worden tegen schadelijke chemicaliën.</p> <p>Specificaties</p> <p>Lumio beschikt over een innovatief beeldvormingsysteem dat ontwikkeld is voor perfecte helderheid en een zeer scherp beeld. Lumio bestaat uit de volgende onderdelen:</p> <ul style="list-style-type: none">veertig 5mm witte LED-lampjes 75mm lens met 2x vergroting kruisgepolariseerde verlichting beschermtasje vier lithium-ion AA-batterijen <p>Garantie 5 jaar voor onderdelen en arbeid.</p> <p>Het serienummer en de bedrijfsinformatie</p></p>	<p>Mechanische storing Neem contact op 3Gen voor een servicebeurt.</p> <p>Falha mecânica Contacte a 3Gen para obter assistência.</p> <p>Segure no DermLite II, de modo a que os LEDs se encontrem apontados para a lesão a ser examinada. Coloque o dispositivo a uma distância de, aproximadamente, 75-125 mm da pele. Carregue no botão de alimentação (A) no lado esquerdo da unidade para activar os LEDs.</p> <p>Observe através da lente com o seu olho a uma distância de 100-150 mm acima do Lumio. Aproxime ou afaste o dispositivo da lesão, de modo a obter a focalização de imagem desejada.</p> <p>Substituição de pilhas O Lumio foi concebido para funcionar com pilhas AA recarregáveis NiMH, alcalinas ou de lítio. Para obter o melhor desempenho de luz e uma vida de pilhas mais longa, recomendamos que utilize pilhas de lítio descartáveis. As pilhas AA de lítio proporcionam cerca de 2 horas de funcionamento contínuo ou energia suficiente para efectuar aproximadamente 240 análises, 30 segundos por análise. Quando as pilhas estiverem esgotadas, uma luz cor de laranja indicadora de pilhas sem carga (B) será acesa. Para substituir as pilhas, abra a porta do respectivo compartimento (C), deslizando-a em direcção à extremidade da pega. Remova todas as quatro pilhas e coloque quatro pilhas AA novas, com as extremidades positiva (+) e negativa (-) colocadas conforme ilustrado no interior do compartimento das pilhas.</p> <p>Poderá adquirir pilhas AA de lítio na maioria das lojas de material fotográfico ou junto da 3Gen.</p> <p>Resolução de problemas Para obter as informações mais recentes acerca de resolução de problemas, verifique o nosso website (www.DermLite.com).</p>
<p>Simbolo Verklaring</p> <p>REF Modelnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ Opgelet, raadpleeg bijbehorend document</p> <p>⚡ Fabrikant</p> <p>Ⓢ EC Vertegenwoordiging (Alleen voor EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Aan-/uitknop</p> <p>⚡ Vervang de batterijen.</p> <p>⚡ Niet afvoeren als ongesorteerd stedelijk afval</p>
<p>Simbolo Explicação</p> <p>REF Número do Modelo</p> <p>SN Número de Série</p> <p>ⓘ Atenção, consultar o documento anexo</p> <p>⚡ Fabricante</p> <p>Ⓢ Representante CE (apenas na UE)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Indicador de Carregamento</p> <p>⚡ Não descartar como resíduos municipais não selecionados.</p>
<p>Simbolo Selitys</p> <p>REF Mallinnumero</p> <p>SN Sarjanumero</p> <p>ⓘ Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.</p> <p>⚡ Valmistaja</p> <p>Ⓢ EU-edustaja (vain EU:ssa)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Virtapainike</p> <p>⚡ Valhda paristot.</p> <p>⚡ Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana</p>
<p>Simbolo Förläring</p> <p>REF Modellnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ OBS! konsultera medföljande dokument</p> <p>⚡ Tillverkare</p> <p>Ⓢ EC-representant (Endast EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Strömbrytare</p> <p>⚡ Byt batterier</p> <p>⚡ Får inte slängas i osorterade hushållssopor!</p>

Instruções

Dispositivo de Análise de Pele Lumio™

CUIDADO: Antes de utilizar o Lumio, leia estas instruções e guarde-as num local seguro para referência futura.
CUIDADO: A Lei Federal dos Estados Unidos restringe este dispositivo para venda apenas a um médico ou a seu orden.
CUIDADO: O Lumio foi concebido apenas para exame externo.

Introdução	Caso necessite de devolver o seu Lumio à 3Gen para assistência técnica, contacte a 3Gen antes de devolver o dispositivo.
O Lumio é um dispositivo de exame de pele concebido para visualizar a pele com ampliação e clareza. O am composto por 40 LEDs (diodos emissores de luz) e filtros de polarização proporcionala luz de polarização cruzada sem brilho, através do cancelamento da luz reflectida da pele. Uma lente 2x, de 75 mm, de alta qualidade, com excelente correção de cor e distorção de imagem reduzida produz uma imagem rica em pormenores de superfície.	
Instruções de utilização	
CUIDADO: Não olhe directamente para a luz do LED. Os doentes deverão fechar os olhos durante as análises faciais.	
Segure no DermLite II, de modo a que os LEDs se encontrem apontados para a lesão a ser examinada. Coloque o dispositivo a uma distância de, aproximadamente, 75-125 mm da pele. Carregue no botão de alimentação (A) no lado esquerdo da unidade para activar os LEDs.	
Observe através da lente com o seu olho a uma distância de 100-150 mm acima do Lumio. Aproxime ou afaste o dispositivo da lesão, de modo a obter a focalização de imagem desejada.	
Substituição de pilhas <p>O Lumio foi concebido para funcionar com pilhas AA recarregáveis NiMH, alcalinas ou de lítio. Para obter o melhor desempenho de luz e uma vida de pilhas mais longa, recomendamos que utilize pilhas de lítio descartáveis. As pilhas AA de lítio proporcionam cerca de 2 horas de funcionamento contínuo ou energia suficiente para efectuar aproximadamente 240 análises, 30 segundos por análise. Quando as pilhas estiverem esgotadas, uma luz cor de laranja indicadora de pilhas sem carga (B) será acesa. Para substituir as pilhas, abra a porta do respectivo compartimento (C), deslizando-a em direcção à extremidade da pega. Remova todas as quatro pilhas e coloque quatro pilhas AA novas, com as extremidades positiva (+) e negativa (-) colocadas conforme ilustrado no interior do compartimento das pilhas.</p>	
Cuidado e manutenção	
Limpeza e esterilização <p>O corpo do Lumio pode ser limpo ou desinfectado, limpando-o com álcool isopropílico (70% vol.). Não utilize álcool ou desinfectantes nas áreas ópticas da unidade. Não utilize material abrasivo em qualquer parte do equipamento nem mergulhe o dispositivo em substâncias líquidas. Não utilize autoclave.</p>	
Limpeza da lente e polarizadores <p>A lente e os filtros de polarização deverão ser tratados como equipamento fotográfico de alta qualidade e limpos com equipamento de limpeza de lentes padrão e protegidos contra substâncias químicas nocivas.</p>	
Especificações	
O Lumio apresenta um sistema de imagens inovador concebido para obter uma clareza extraordinária e visão notável. As componentes do Lumio incluem:	
• Quarenta LEDs brancos de 5mm	
• Lente de 75mm com ampliação 2x	
• Iluminação de polarização cruzada	
• Bolsa de protecção	
• Quatro pilhas AA de lítio	
Garantia 5 anos para peças e mão-de-obra.	
O número de série e as informações da empresa encontram-se localizados no interior da porta do compartimento das pilhas.	

<p>Simbolo Explicação</p> <p>REF Número do Modelo</p> <p>SN Número de Série</p> <p>ⓘ Atenção, consultar o documento anexo</p> <p>⚡ Fabricante</p> <p>Ⓢ Representante CE (apenas na UE)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Indicador de Carregamento</p> <p>⚡ Não descartar como resíduos municipais não selecionados.</p>
<p>Simbolo Selitys</p> <p>REF Mallinnumero</p> <p>SN Sarjanumero</p> <p>ⓘ Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.</p> <p>⚡ Valmistaja</p> <p>Ⓢ EU-edustaja (vain EU:ssa)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Virtapainike</p> <p>⚡ Valhda paristot.</p> <p>⚡ Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana</p>
<p>Simbolo Förläring</p> <p>REF Modellnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ OBS! konsultera medföljande dokument</p> <p>⚡ Tillverkare</p> <p>Ⓢ EC-representant (Endast EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Strömbrytare</p> <p>⚡ Byt batterier</p> <p>⚡ Får inte slängas i osorterade hushållssopor!</p>

Käyttöohjeet

Lumio™ Ihontutkimuslaitte

HUOMIO: Ennen kuin käytät Lumiota, lue nämä ohjeet ja säilytä ne hyvässä tallessa myöhempää käyttöä varten.
HUOMIO: A Lei Federal dos Estados Unidos restringe este dispositivo para venda apenas a um médico ou a seu orden.
HUOMIO: O Lumio foi concebido apenas para exame externo.

Johdanto	Valo ei syty <p>Vaihda paristot ja yritä uudelleen. Jos vika ei korjaannu, toimita laite valmistajan huoltoon tutkimesta ja/tai korjasta varten.</p> <p>Valo on heikko Vaihda paristot.</p> <p>Hohtodiodit ovat rikki Laitteessa käytettävät hohtodiodit kestävät yli 100 000 tuntia. Jos useampi kuin yksi hohtodiodi vikaantuu, ota yhteys valmistajaan.</p> <p>Mekaaninen vika Ota yhteys valmistajaan huollon järjestämiseksi.</p> <p>Laitteen huolto ja huolto</p>
Lumio -ihontutkimuslaitteen avulla iho näkyy tutkittaessa suurennettuna ja erittäin selvästi. 40 hohtodiodin muodostama kehä ja polarisointisuodattimet takaavat heijastumattoman, ristipolarisoidun valon estämällä valon heijautumisen iholta. Korkealuokkaisen 75 mm:n, 2-kertaisesti suurentavan linssin erinomaisen värinerotus- ja kuvanokaisuuskynn ansiosta kuvan pinnan yksityiskohdat näkyvät selvästi.	
Käyttöohjeet	
VAROITUS: Älä katso suoraan hohtodiodin valoon. Potilaan tulee sulkea silmänsä kasvatutkimusten ajaksi.	
Pidä Lumio -laitetta sellaisessa asennossa, että hohtodiodit kohdistuvat tutkittavaan alueeseen. Aseta laite noin 75 – 125 mm:n päähän ihosta. Aktiivoi hohtodiodit painamalla laitteen vasemmallla sivulla olevasta virtapainikkeesta (A).	
Katseen etäisyys lumion linssistä tulee olla 100 - 150 mm. Siirrä laitetta lähemmäs tai kauemmas ihosta sen mukaan, kuinka suuri näkökenttä ja kuinka tarkka kuva halutaan.	
Paristojen vaihto Lumio toimii litium-ioni-, alkali tai NiMH -paristoilla, koko AA. Paras valaistus ja pisin käyttöikä saavutetaan kertakäyttöisillä litium-ioniparistoilla. AA-kokoiset litium-ioniparistot kestävät noin 2 tuntia jatkuvaa käyttöä tai noin 240 tutkimusta, joihin käytetään noin 30 sekuntia kuhunkin. Kun paristot ovat kuluneet loppuun, laitteen oranssi merkkivalo (B) syyty. Paristot vaihdetaan avaamalla ensin paristopesän kansi (C) työntämällä sitä käsensijasta pois päin. Vaihda kaikki neljä paristoa kerralla ja aseta laitteeseen uudet AA-paristot positiiviset (+) ja negatiiviset (-) navat paristopesässä olevan kuvan mukaisesti.	
AA-kokoisia litium-ioniparistoja saa esimerkiksi valokuvausliikkeistä tai suoraan valmistajalta.	
Vianetsintä	
Vieraile valmistajan verkkosivuilla (www.dermlite.com), josta löydät lisätietoa vianetsinnästä.	
Jos laite pitää palauttaa valmistajalle korjattavaksi, pyydämme ensin ottamaan yhteyttä myyjään tai valmistajaan.	

<p>Simbolo Selitys</p> <p>REF Mallinnumero</p> <p>SN Sarjanumero</p> <p>ⓘ Huomio: Tutustu mukana tulevaan kirjalliseen aineistoon.</p> <p>⚡ Valmistaja</p> <p>Ⓢ EU-edustaja (vain EU:ssa)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 944</p>	<p>Botão de Alimentação</p> <p>⚡ Virtapainike</p> <p>⚡ Valhda paristot.</p> <p>⚡ Ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana</p>
<p>Simbolo Förläring</p> <p>REF Modellnummer</p> <p>SN Serienummer</p> <p>ⓘ OBS! konsultera medföljande dokument</p> <p>⚡ Tillverkare</p> <p>Ⓢ EC-representant (Endast EU)</p> <p>Ⓢ M. Devices Group, Marlborough House, Riding Street, Southport, PR8 1EW, UK. Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050</p>	<p>Strömbrytare</p> <p>⚡ Byt batterier</p> <p>⚡ Får inte slängas i osorterade hushållssopor!</p>

Anvisningar

Lumio™ Hudundersökningsenhet

<p>Varning! Innan du börjar använda Lumio måste du läsa dessa anvisningar och sedan förvara dem på en säker plats för framtida referens. Varning! Federal lagstiftning i USA stipulerar att denna enhet enbart säljes av eller på begäran av läkare. Varning! Lumio är endast avsedd för utvärtes undersökningar.</p>	<p>Inledning</p> <p>Lumio är en hudundersökningsenhet som konstruerats för att granska huden med förstoring och skärpa. En ring bestående av 40 LED (lysdioder) och polariseringsfilter ger en bländfri, korspolariserad belysning genom att eliminera det reflekterande ljuset från huden. En 75 mm x2 lins av hög kvalitet med utmärkt färgkorrektion och reducerad bildövrvrängning producerar en bild rik på detaljer från ytan.</p> <p>Användarinstruktioner VARNING: Titta inte direkt in i det skarpa LED-ljuset. Patienter måste sluta ögonen under undersökningar av ansiktet.</p>
<p>Skickar tillbaka enheten.</p>	<p>Inget ljus Byt batterier och försök igen. Om problemet kvarstår skicka enheten till 3Gen för bedömning och/eller reparation.</p> <p>Svag belysning Byt batterier.</p> <p>Lysdioder fungerar inte Lysdioderna är skapade för att hålla i över 100 000 timmar. Om fler än en lysdiod inte fungerar kontakta 3Gen för reparation.</p> <p>Mekanisk funktionsstörning Kontakta 3Gen för att ordna med service.</p> <p>Skötsel och underhåll</p>
<p>Lumio är skapar för felfri funktion. Det behövs inte göras några justeringar och det krävs heller ingen särskild service. Försök aldrig att öppna enheten av någon orsak.</p>	<p>Rengöring och sterilisering Lumios hölje kan rengöras eller desinficeras genom avtorkning med isopropylalkohol (70 % vol.). Använd inte alkohol eller desinfektionsmedel på de optiska områdena på enheten. Använd inte slipande material på någon del av utrustningen doppa heller inte enheten i vätska. Får inte autoclaveras.</p> <p>Rengöring av linsen och polarisatorer Linserna och polariseringsfiltren bör behandlas som högkvalitativ fotografisk utrustning och bör rengöras med vanlig linsrengöringsutrustning och skyddas mot skadliga kemikalier.</p> <p>Tekniska data</p>
<p>Lumio kännetecknar ett innovativt förstoringssystem konstruerat för ypperlig skärpa och enastående klarsynthet. Lumio komponenter inkluderar:</p> <ul style="list-style-type: none">Fyrtio 5 mm vita lysdioder 75 mm lins med 2x förstoring Korspolariserad belysning Skyddsficka <p>Fyra litium-jon AA batterier</p>	<p>Garanti 5 år på delar och arbete.</p> <p>Serienummer och företagsinformation finns på insidan av batterluckan.</p>
<p>Om du behöver returnera din Lumio till 3Gen för service, ring 3Gen innan du</p>	<p>Skickar tillbaka enheten.</p>

^[1] Lumio™ Μηχάνημα Εξέτασης Δέρματος